MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Bem-vindo!

Prezado proprietário do Scooba,

Parabéns pela aquisição de um iRobot® Scooba® e seja bem-vindo à família iRobot! Você se juntou a uma comunidade global crescente de 10 milhões de pessoas que descobriram uma forma mais inteligente de fazer a limpeza.

Assim como os proprietários do Scooba, também somos apaixonados por nossos robôs. Mas isso não é uma surpresa, já que fabricar robôs é tudo o que fazemos há mais de vinte anos.

Eu imagino que você deva estar muito ansioso para deixar o seu Scooba dar uma volta, mas por favor, leia este manual primeiro. Assim, você terá uma experiência ainda melhor com o seu novo robô.

Para saber ainda mais sobre o seu novo Scooba, visite o centro do proprietário em www.irobot.com/scooba400. Você poderá saber mais sobre como funciona o seu Scooba, registrá-lo e ativar a garantia, fornecendo-lhe acesso exclusivo ao nosso serviço de atendimento ao cliente premiado juntamente com atualizações de produtos e outras informações valiosas.

Espero que aproveite sua vida como proprietário de um Scooba. Em nome de toda a nossa equipe, obrigado por escolher a iRobot.

Atenciosamente,

Colin Angle
Presidente, CEO e Cofundador
iRobot Corporation

Índice

Informações de segurança importantes

Este aparelho não foi feito para ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou sem experiência e conhecimento, a não ser que recebam supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho pela pessoa responsável por sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o robô. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem a devida supervisão.

PARA PAÍSES DA UNIÃO EUROPEIA

ESTE APARELHO PODE SER USADO POR CRIANÇAS ACIMA DE 8 ANOS E PESSOAS COM CAPACIDADE FÍSICA, SENSORIAL OU MENTAL REDUZIDA OU SEM EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTO, DESDE QUE ELAS TENHAM RECEBIDO INSTRUÇÕES OU SUPERVISÃO PARA UTILIZAR O APARELHO DE FORMA SEGURA E COMPREENDAM OS PERIGOS ENVOLVIDOS. CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM O APARELHO. A LIMPEZA E MANUTENÇÃO NÃO DEVEM SER REALIZADAS POR CRIANÇAS SEM A DEVIDA SUPERVISÃO.

ATENÇÃO: NÃO EXPONHA AS PARTES ELETRÔNICAS DO SEU ROBÔ, SUA BATERIA OU O CARREGADOR DE BATERIA. NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO USUÁRIO NO INTERIOR DO DISPOSITIVO. REALIZE A MANUTENÇÃO COM UMA EQUIPE DE MANUTENÇÃO ESPECIALIZADA. CERTIFIQUE-SE DE QUE A TENSÃO NOMINAL PARA O CARREGADOR DE BATERIA INCLUSO CORRESPONDA À TENSÃO DA TOMADA PADRÃO.

Aviso: O seu robô possui uma interface de software que possibilita ao fabricante fornecer atualizações para o firmware interno, se tais atualizações forem disponibilizadas aos usuários. Qualquer tentativa de acessar, recuperar, copiar, modificar, distribuir ou de outra forma usar qualquer software do robô é terminantemente proibida.

Mantenha sempre a cautela ao manusear seu robô. Para reduzir o risco de ferimentos ou danos, tenha em mente estas medidas de segurança ao configurar, usar e fazer a manutenção do seu robô:

PT

Informações de segurança importantes

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Leia todas as instruções de segurança e operação antes de manusear seu robô.
- Guarde as instruções de segurança e operação para consultar no futuro.
- Preste atenção a todos os avisos no seu robô, na bateria, no carregador de bateria e no manual do proprietário.
- Siga todas as instruções de operação e uso.
- Envie para todos os reparos não rotineiros para a iRobot.

O símbolo no produto ou na sua embalagem indica:
Não descarte eletrodomésticos em locais municipais não triados; use instalações de coleta separadas. Contate as autoridades locais para saber quais são os sistemas de coleta disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros ou lixões, substâncias perigosas podem vazar para a água do solo e chegar à cadeia alimentar, prejudicando sua saúde e bem-estar. Ao substituir um aparelho antigo por um novo, o revendedor é legalmente obrigado a recolher o seu antigo aparelho, ao menos para o descarte, sem nenhum custo.

RESTRIÇÕES DE USO

- Seu robô é somente para uso interno.
- Seu robô não é um brinquedo. Não sente ou fique de pé sobre ele. Crianças pequenas e animais devem ser supervisionados quando seu robô estiver em operação.
- Guarde e opere seu robô somente em locais a temperatura ambiente.
- Limpe-o somente com um pano úmido com água.
- Não use o aparelho para recolher algo que esteja queimando ou saindo fumaça.
- Não use o aparelho para recolher gotas de alvejante, tinta ou outras substâncias químicas ou alguma coisa molhada.
- Antes de usar o aparelho, recolha objetos como roupas, papéis soltos, puxe as cordas de persianas ou cortinas, fios elétricos e qualquer objeto frágil. Se o dispositivo passar por cima de um fio elétrico e o arrastar, há a possibilidade de um objeto ser puxado de uma mesa ou prateleira.
- Se o cômodo a ser limpo tiver uma varanda, deve-se usar uma barreira física para impedir o acesso à varanda e garantir o funcionamento com segurança.
- Não coloque nada em cima do seu robô.
- Saiba que o robô se move sozinho. Cuidado ao andar na área em que o robô estiver operando para evitar pisar nele.
- Não opere o robô em áreas com tomadas elétricas expostas no chão.

BATERIA E CARREGAMENTO

- Carregue utilizando somente uma tomada padrão. O produto não pode ser usado com nenhum tipo de conversor de energia. O uso de outros conversores de energia anulará a garantia imediatamente.

Informações de segurança importantes

- Use somente o carregador de bateria fornecido pelo fabricante para carregar o aparelho.
- Não use um carregador de bateria com fio ou tomada danificados. Se o fio ou plugue estiver danificado, ele deve ser reparado pelo fabricante ou por pessoas igualmente qualificadas.
- Use somente baterias recarregáveis aprovadas pela iRobot.
- Sempre remova a bateria e os acessórios do seu robô antes do armazenamento de longo prazo ou transporte.
- Carregue somente em recintos fechados.
- O carregador de bateria do seu robô pode ser protegido com um filtro de linha no caso de sobrecargas elétricas severas.
- Nunca manuseie o carregador de bateria com as mãos molhadas.
- Sempre desconecte o robô do carregador de bateria antes de limpá-lo ou fazer a manutenção.
- Certifique-se de que a tensão nominal para o carregador de bateria incluso corresponda à tensão da tomada padrão.
- As baterias usadas devem ser colocadas em uma bolsa de plástico vedada e descartadas com segurança, de acordo com a legislação ambiental local.
- Antes de cada uso, verifique se há algum sinal de dano ou vazamento na bateria. Não carregue baterias danificadas ou com vazamentos.
- Se a bateria estiver com vazamento, devolva-a para a Central de atendimento autorizada local da iRobot para o descarte.
- A bateria deve ser removida do robô antes do descarte.
- Use somente baterias originais com a especificação correta e fornecidas pela iRobot.
- Não destrua ou desmonte as baterias. Não aqueça nem coloque a bateria próxima a qualquer fonte de calor.
- Não incinere a bateria. Não provoque curto circuito na bateria. Não mergulhe a bateria em qualquer líquido.
- Conjunto de baterias: CC 14,4V 3000mAH Ni-MH.

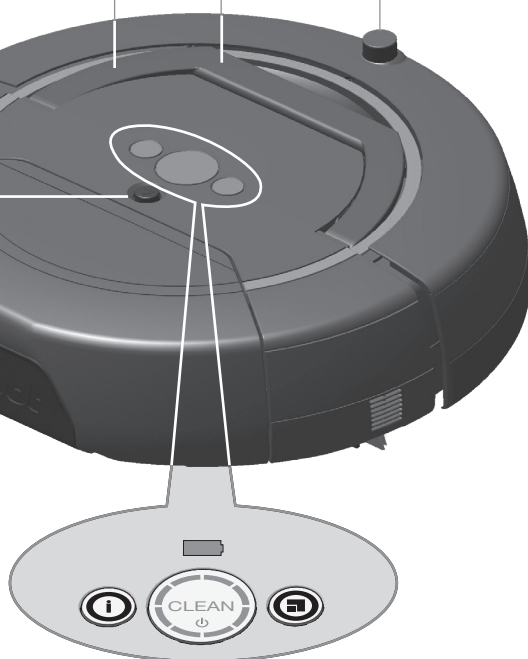
SCOOBA® INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E RESTRIÇÕES DE USO

- Cuidado por que seu piso pode estar escorregadio depois de fazer a limpeza com o Scooba.
- Não use branqueador, amônia nem água quente, porque pode danificar o robô e anular a garantia.
- Não use o Scooba para limpar líquidos derramados (por exemplo, leite derramado).
- Não use o Scooba em áreas onde a umidade possa danificar pisos não acabados, não vedados ou laminados (como piso laminado Pergo®) ou carpetes ou tapetes delicados.

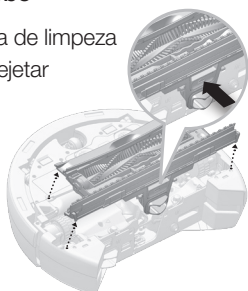
Pergo é uma marca comercial registrada da Pergo Corporation.

Conhecendo o seu Scooba®

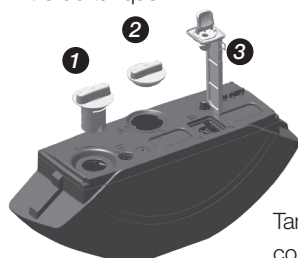
Vista superior

PT

O Scooba possui duas partes principais: a base do robô e o tanque.

Base do robô

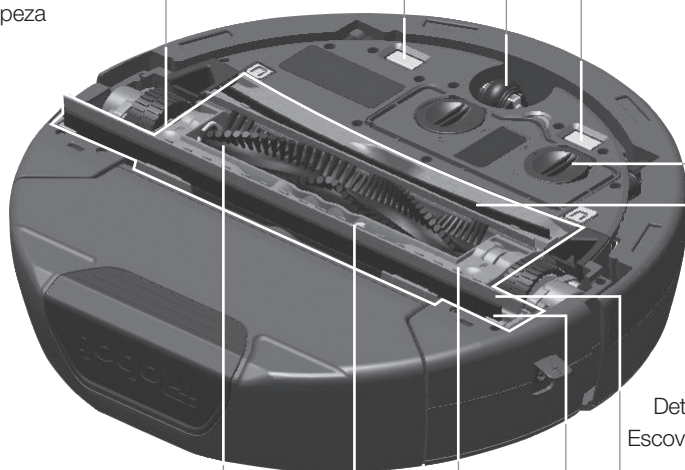
1. Cabeça de limpeza
   Botão ejetar

Tanque

1. Tampa do compartimento limpo (Azul)
2. Tampa do compartimento sujo (Cinza)
3. Filtro do tanque

Tampa do compartimento de bateria

Vista inferior

Contatos de carregamento (Para uso com Scooba® DryDock™ Suporte de carregamento e secagem)

Roda frontal

Montagem da cabeça de limpeza

Detritos secos Escova (curvada)

Escova giratória

Cobertura da escova giratória

Rodo aspirador

Trava de liberação da cobertura da escova giratória

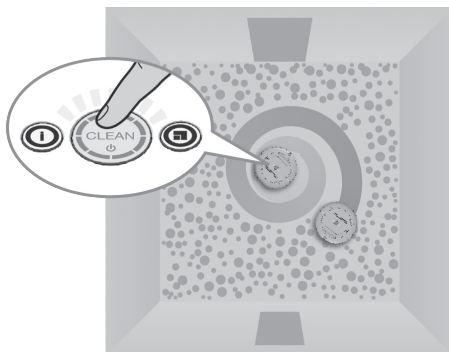
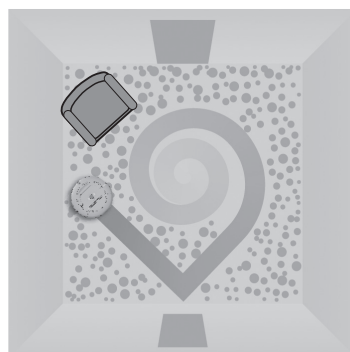
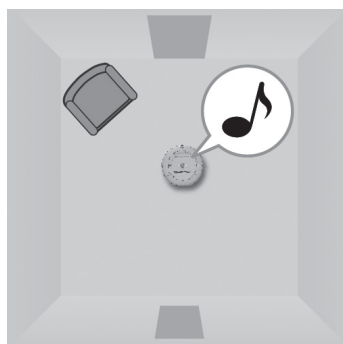
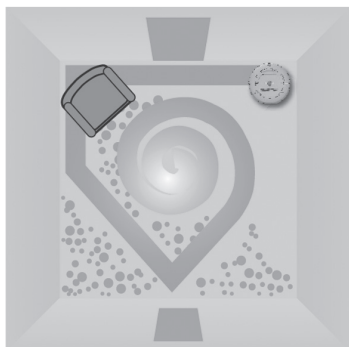
Escova (reta) de distribuição de água

PT

Tecnologia de navegação responsiva iAdapt™

O Scooba apresenta a Tecnologia de Navegação Responsiva iAdapt™, um sistema próprio avançado de software e sensores que permite ao Scooba se locomover passando por baixo, por cima e contornando os obstáculos do dia a dia.

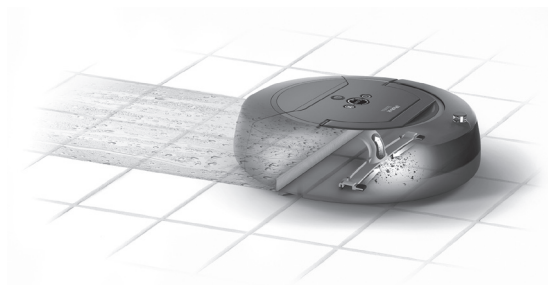
Scooba limpa os pisos de forma diferente da maioria das pessoas. Especificamente, ele passa sobre a mesma área no piso diversas vezes para completar a varredura, a pré-saturação, o esfregamento e o rodo - e garante cobertura total.

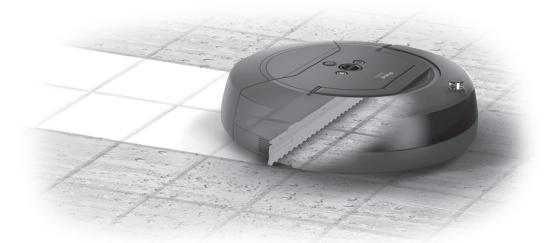
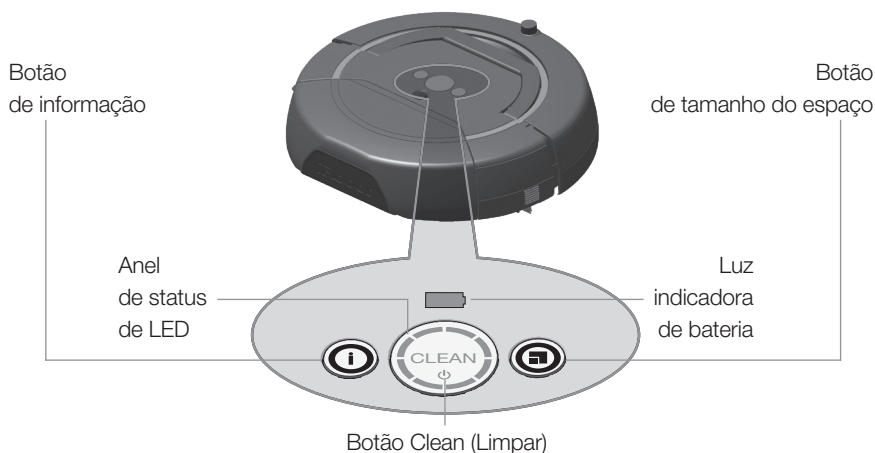
Enquanto o Scooba está limpando, ele calcula o melhor caminho para limpar seu chão e determina os melhores momentos para usar seus diversos comportamentos de limpeza:

Em espiral: Permite ao Scooba limpar de maneira eficiente uma área ampla.

Na transversal: Permite ao Scooba limpar novas áreas enquanto entrecruza o espaço.

Acompanhando a parede: Permite ao Scooba limpar o perímetro da sala e navegar ao redor de móveis e obstáculos.

PT

Sistema de limpeza do Scooba®

O Scooba limpa em três fases:

Varredura e pré-saturação. Prepara o piso aspirando de leve a sujeira e detritos soltos e umedece o piso com uma fina camada de água ou solução de limpeza para remover manchas. Não é necessário pré-varredura.

Esfregar e aspirar com rodo. Uma escova poderosa para esfregar gira a mais de 600 rpm para remover manchas já que o rodo-aspirador retira o líquido sujo do piso.

Acabamento com rodo. Dá o acabamento com um ciclo final de secagem por rodo de modo que o resultado seja um piso limpo e seco.

Luzes e botões do Scooba®

Luz ou Botão	Comportamento ou Cor	O que significa e o que fazer
Botão Clean (Limpar)	Apagado	Quando o Scooba estiver desligado, pressione para ligá-lo.
	Azul contínuo	Quando o Scooba estiver ligado, pressione para iniciar o ciclo de limpeza.
Anel de status de LED	Azul circular	As luzes giram rapidamente enquanto o Scooba se prepara para iniciar o ciclo de limpeza.
	Azul contínuo	Durante o ciclo de limpeza, as luzes seguem de forma sucessiva para mostrar o progresso realizado.
Luz indicadora de bateria	Vermelho contínuo	A bateria está descarregada.
	Piscando em amarelo e verde	É quando o Scooba está ligado na tomada, isso significa que a bateria está carregando.
	Verde contínuo	A bateria está totalmente carregada.
Botão de tamanho do espaço	Azul contínuo	Pressione para selecionar entre os ciclos curto e longo.
Botão de informação	Verde intermitente ou contínuo	Pressione para ouvir qual é o status atual do Scooba e como utilizá-lo.
	Amarelo intermitente ou contínuo	Pressione para a resolução de erros.
	Vermelho intermitente ou contínuo	Entre em contato com o suporte da iRobot para assistência adicional.

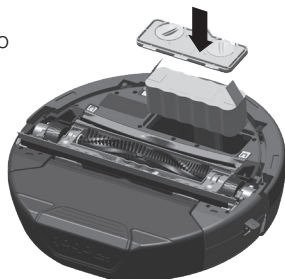
Para começar

Esvazie a caixa

A sua caixa inclui o robô Scooba, o concentrado de solução de limpeza de piso duro Scooba, bateria recarregável, carregador de bateria e o dispositivo de Virtual Wall™ .

Insira a bateria

Siga essas etapas para inserir a bateria:

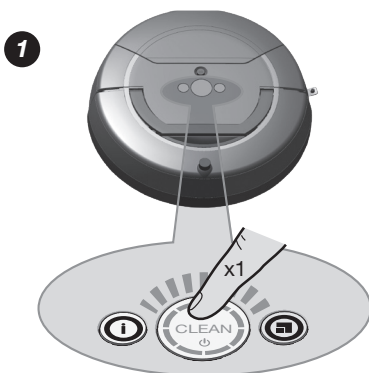
1. Posicione o Scooba virado de cabeça para baixo em uma superfície plana.
2. Localize a tampa do compartimento da bateria. Vire cada botão na posição "destravado", usando uma moeda se necessário.
3. Remova a tampa da bateria.
4. A bateria tem uma saliência no centro de um dos lados. Alinhe a saliência com a fenda do compartimento de bateria. Empurre a bateria para baixo.
5. Reinsira a tampa da bateria. Volte os botões para a posição "travado".

Use somente baterias autênticas fornecidas pela iRobot. O uso de baterias terceirizadas irão invalidar a sua garantia e pode causar danos ou prejuízos materiais.

Carregar o Scooba

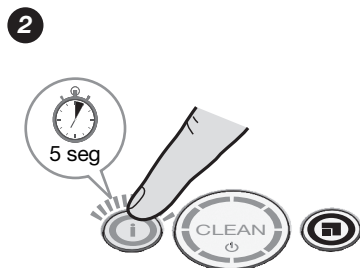
Antes de usar Scooba, carregue-o seguindo estas etapas:

1. Conecte uma extremidade do carregador de bateria no Scooba e a outra extremidade numa tomada.
2. Deixe a bateria carregar por oito horas (somente antes do primeiro uso).
3. Quando o Scooba estiver totalmente carregado, desconecte o carregador de bateria da tomada e depois do Scooba.

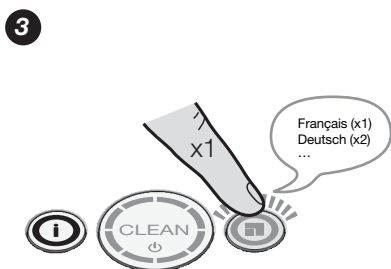
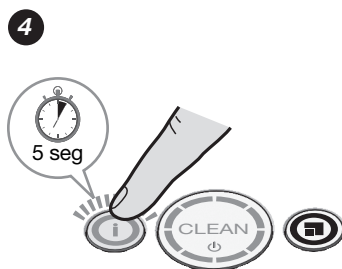
Selecione o idioma

Por padrão, o Scooba fala em inglês. Para selecionar um dos 6 outros idiomas:

1

Pressione o botão CLEAN (LIMPAR) para ligar o Scooba.

2

Pressione e segure o botão de informação por cinco segundos até que o robô informe o seu idioma atual.

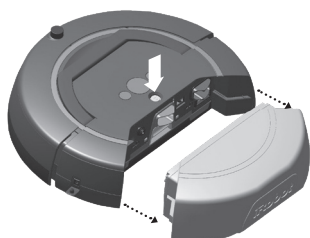
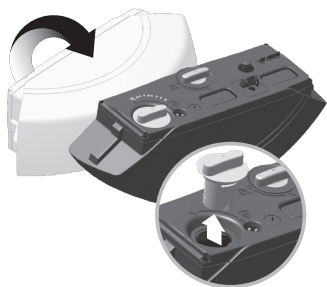
3

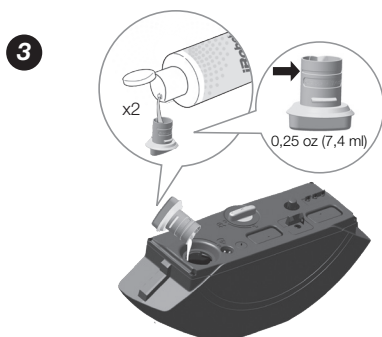
4

Pressione o botão de tamanho do espaço repetidamente para circular pelas várias opções de idioma.

Quando ouvir o idioma desejado, pressione e segure o botão de informação por cinco segundos para salvar a sua seleção de idioma.

Para limpar com o seu Scooba® Série 400

Adicione água/solução de limpeza

Você pode usar o Scooba com água da torneira ou com uma mistura de água e solução de limpeza Scooba Hard Floor Cleaning Solution. Nossa solução de limpeza foi especialmente formulada para ser rigorosa com sujeira e manchas, mas segura com crianças e animais de estimação.

O uso de outras soluções pode danificar o Scooba e invalidar a garantia. Nunca use água sanitária!

Pressione o botão de liberação do tanque para remover o tanque. O tanque contém compartimentos separados para água limpa (tampa azul) e água suja (tampa cinza).

Vire a tampa azul para a posição “destravada”. Remova a tampa.

3

Você pode a) despejar duas tampas de solução de limpeza no compartimento Limpo e em seguida preencher o restante com água da torneira,

ou **b)** encher o compartimento Limpo com água somente.

O Scooba pode não ser capaz de detectar água destilada no tanque. Adicione a solução de limpeza de piso duro Scooba ao usar água destilada.

4

Reinsira a tampa azul e a coloque na posição “travada”.

5

Coloque o tanque no Scooba novamente. O tanque não irá travar se as tampas não estiverem travadas.

Para limpar com o seu iRobot Virtual Wall™

Configurar o Virtual Wall

O Scooba vem com um acessório de parede virtual, o Virtual Wall™ que cria uma barreira invisível para o Scooba não atravessar. Use este dispositivo para limitar o Scooba a um espaço ou área específica e evitar que ele chegue muito perto de cabos de computadores ou fios elétricos, objetos delicados que estejam no piso, etc.

Você pode configurar o Virtual Wall para bloquear uma abertura de até sete pés (aproximadamente dois metros) de comprimento. A largura do seu feixe aumenta gradualmente, criando uma área em forma de cone que o Scooba não irá transpor.

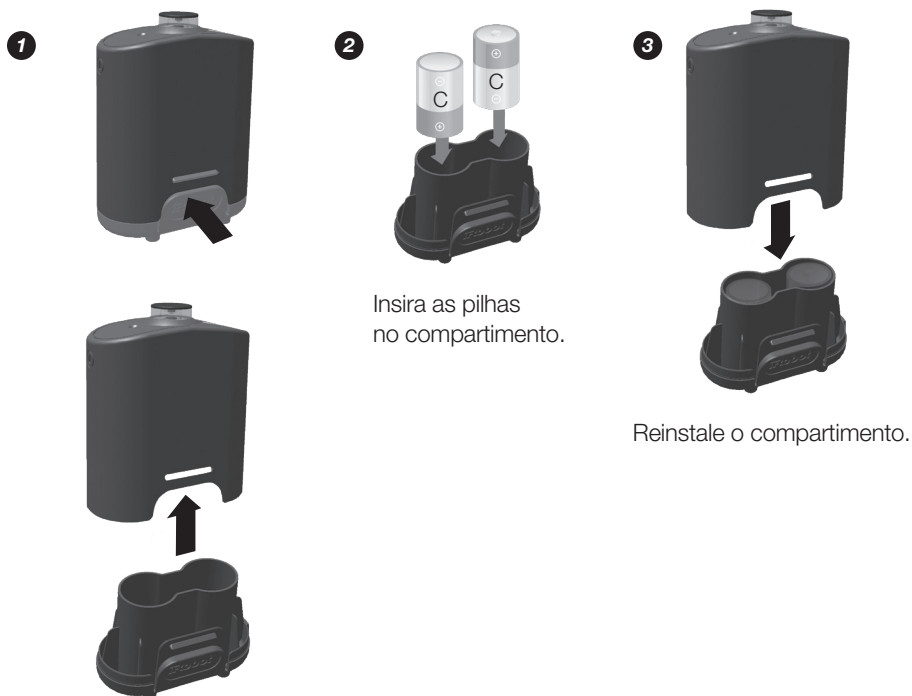
Aponte as setas da parte superior do Virtual Wall na direção da área que você deseja bloquear. Para um melhor desempenho, posicione o Virtual Wall na parte de fora da porta de entrada da sala que deseja bloquear.

Instalar as pilhas

O Virtual Wall funciona com duas pilhas alcalinas “C”.

A luz de Power da barreira do Virtual Wall pisca repetidamente para indicar que o dispositivo está ligado. Quando as pilhas estão fracas, a luz pisca duas vezes de forma repetida indicando que são necessárias novas pilhas.

Quando o Scooba não estiver sendo usado, desligue o Virtual Wall para economizar a energia das pilhas. Considerando um uso normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses.

Para instalar as pilhas:

1 Remova o compartimento de pilhas.

2 Insira as pilhas no compartimento.

3 Reinstale o compartimento.

Para limpar com o seu Scooba® Série 400

Posicionar o Scooba na sala

Posicione o Scooba no meio da sala. Em seguida, pressione o botão CLEAN (LIMPAR) para ligar o Scooba.

A

LADO 1

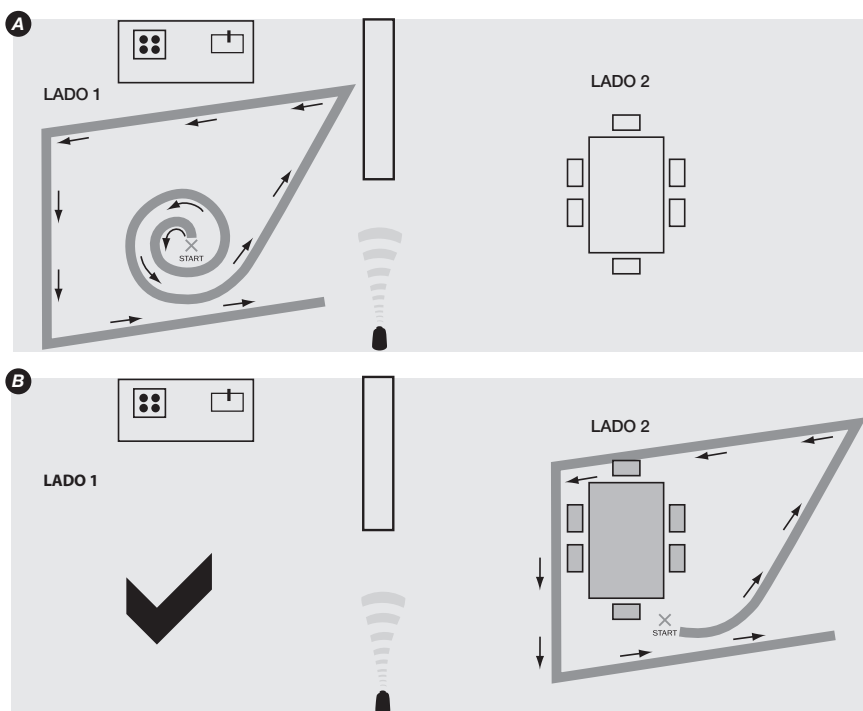
LADO 2

START

B

LADO 1

LADO 2

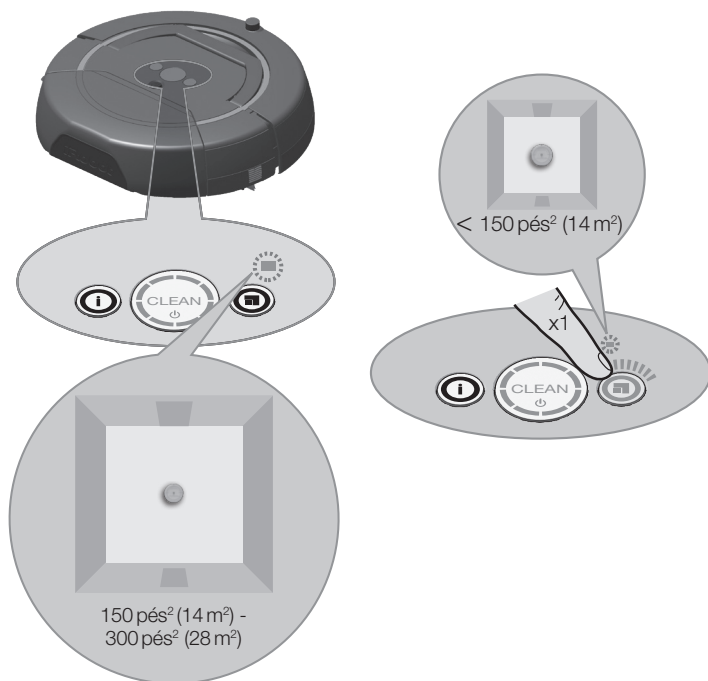
START

Se tiver uma planta de piso muito ampla ou dividida, utilize o Virtual Wall para dividir sua área muito ampla em duas áreas menores e mais simples. Isso irá melhorar o desempenho da limpeza.

Para limpar com o seu Scooba® Série 400

Selecionar a duração do ciclo

O Scooba possui dois ciclos de limpeza para atender às suas necessidades, mas o ciclo padrão é para uma sala mais ampla:

- **Espaço pequeno**: limpa até 14 m² (150 pés quadrados); 22 minutos
- **Espaço grande**: limpa de 14 a 28m² (150 a 300 pés quadrados); 45 minutos

Pressione o botão de tamanho do espaço à direita para escolher o ciclo desejado.

Começar a limpeza

Pressione o botão CLEAN (LIMPAR) para iniciar um ciclo de limpeza. E então, você pode ir embora enquanto o Scooba começa a trabalhar. O Scooba irá preparar a bomba até que ela esteja pronta para a limpeza. Isso pode levar até dois minutos. Durante o ciclo de limpeza, o Scooba passará pela mesma área do piso várias vezes para garantir cobertura total.

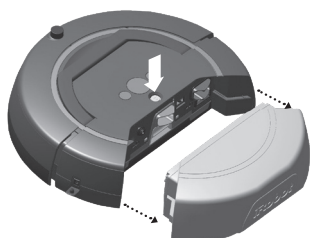
Ao final de um ciclo de limpeza, o Scooba irá se agitar para secar-se e remover qualquer resquício de água que tenha se acumulado em seu corpo, antes de fazer um giro final para garantir um piso seco. O Scooba emitirá uma nota musical de “sucesso” quando tiver concluído o trabalho.

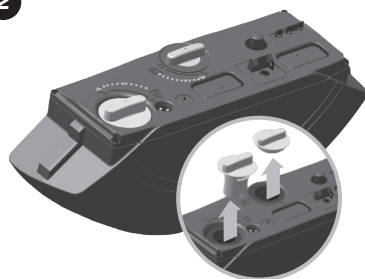
PT

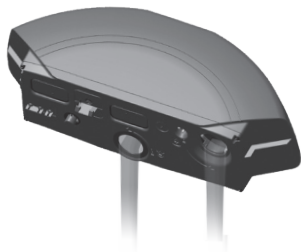
Manutenção

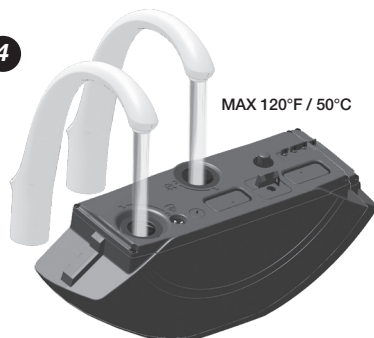
A manutenção regular ajudará o Scooba a executar com o desempenho máximo. Certifique-se de enxaguar os componentes do Scooba após cada ciclo de limpeza e de fazer outros tipos de manutenção, conforme solicitado pelo Scooba.

Esvaziar e lavar os compartimentos de água
O Scooba despeja no piso fluido do compartimento Limpo e coleta fluido sujo para o compartimento Sujo.

1

Pressione o botão de liberação do tanque para ejetar o tanque.

2

Remova as tampas azul e cinza dos compartimentos.

3

Remova qualquer líquido restante tanto do compartimento Limpo como do Sujo.

4

Encha os dois compartimentos com água aquecida (temperatura máxima 120°F / 50°C).

5. Agite o tanque para lavá-lo por dentro.

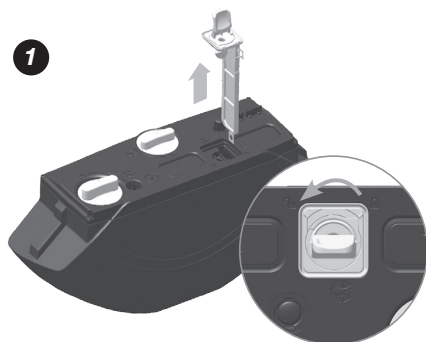
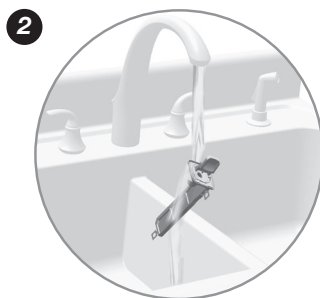
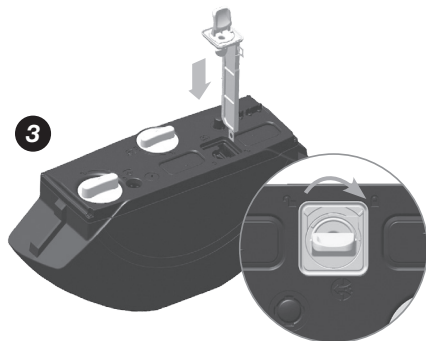
6. Descarte a água de ambos os compartimentos.

7. Recoloque as duas tampas e deixe o tanque separado.

Maintenance

Limpeza do filtro do tanque
Ao longo do tempo, cabelos e detritos podem ficar acumulados no filtro interno do tanque. Para melhores resultados, limpe o filtro após cada uso.

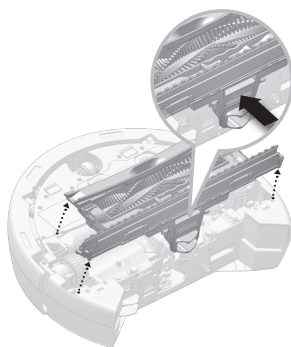
Se tiver a impressão de que o Scooba não está pegando o mesmo volume de água que pegava originalmente, remova e enxágue o filtro do tanque.

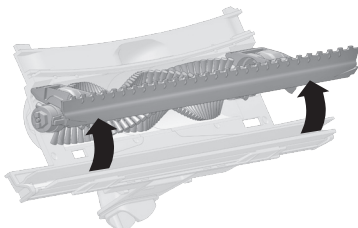
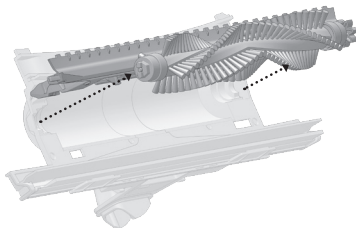
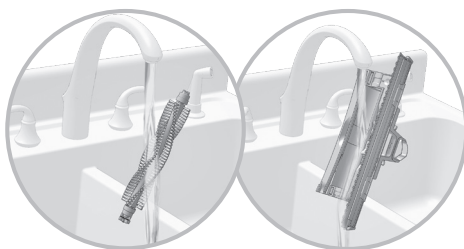
Siga esses passos para limpar o filtro do tanque.

Localize o filtro do tanque amarelo e coloque-o na posição destravada para removê-lo.

Enxague o filtro, retirando cabelos e quaisquer outros detritos.

Insira o filtro limpo de volta no tanque e coloque-o na posição travada.

PT

Remova a cabeça de limpeza

A cabeça de limpeza contém a escova, rodos e outras peças que fazem o trabalho pesado. É importante limpar estas peças após cada ciclo de limpeza.

1. Se você ainda não ejetou o tanque, pressione o botão 'Ejetar o tanque' e remova o tanque.
2. Posicione o Scooba virado de cabeça para baixo em uma superfície plana.
3. Pressione o botão 'Ejetar cabeça de limpeza' na lateral da cabeça de limpeza e remova-a.

Lave a cabeça de limpeza e a escova giratória

Siga estes passos para lavar a cabeça de limpeza e a escova giratória:

Empurre a trava de liberação da cobertura da escova giratória para a posição "destravada" e abra a cobertura da escova giratória.

Remova a escova giratória.

Remova qualquer pelo que tenha se acumulado na escova e na cabeça de limpeza. Lave ambas as partes com água corrente.

PT

Manutenção

Remover pelos das extremidades

Com o tempo, pelos podem ficar presos nas tampinhas das extremidades da escova giratória. Quando for lavar a cabeça de limpeza e a escova giratória, verifique se há acúmulo de pelos nas tampinhas das extremidades amarelas e os remova, puxando-os a partir das extremidades da escova.

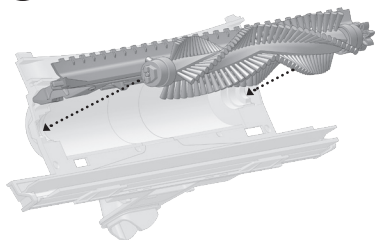
O Scooba e suas peças não são seguros para a lavagem na lava-louças. Limpar o Scooba na lava-louças pode danificar o robô e invalidar a garantia.

Retornar o Scooba ao carregador de bateria

O Scooba funciona com uma bateria recarregável e deve ser totalmente carregado após cada ciclo de limpeza. Quando estiver totalmente carregada (leva até três horas), a bateria do Scooba irá durar pelo menos uma limpeza completa.

Remontar e reinstalar a cabeça de limpeza

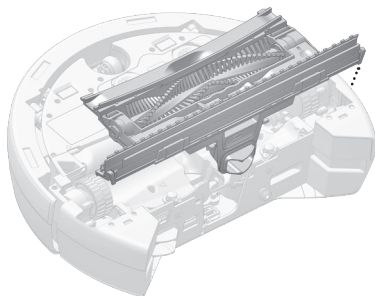
Siga estes passos para remontar e reinstalar a cabeça de limpeza:

1

Abra a cobertura da escova giratória e reinsira a escova.

2

Feche e encaixe a cobertura da escova giratória.

3

Para reinstalar a cabeça de limpeza, pressione para baixo a cabeça até que ela se encaixe.

Coloque o tanque de volta no Scooba. Limpe a parte externa do Scooba com um pano úmido para remover a poeira.

Para estender a vida da bateria do Scooba e mantê-lo limpando com o seu desempenho máximo:

- Mantenha o Scooba conectado quando não estiver em uso.
- Recarregue o Scooba assim que possível, pois esperar muitos dias pode danificar a bateria.
- Se for armazená-lo por um longo período, carregue a bateria e depois remova-a e a armazene em local fresco e seco.

Solução de problemas

Por favor, consulte a tabela abaixo para resolver problemas com o Scooba.

MENSAGEM DE ERRO	QUAL É A CAUSA	O QUE FAZER
Estou preso. Mova-me e depois pressione CLEAN (LIMPAR) para recomeçar.	Uma das rodas do Scooba não está apoiada no chão.	Verifique se o Scooba está preso na parte de cima de algum objeto ou se alguma das rodas está em algum desnível. Mova o Scooba para que todas as rodas fiquem em piso plano.
	O Scooba está muito próximo de escadas e outras quedas e precisa de auxílio para sair desses locais.	Mova o Scooba para um novo local em um piso plano.
	O Scooba está funcionando em um sala aberta muito ampla e não encontrou nenhuma parede ou móveis por um longo período de tempo.	Use o Virtual Wll para dividir o espaço em áreas menores.
Algo deve estar preso em minhas escovas, verifique e pressione CLEAN (LIMPAR) para recomeçar.	O Scooba não consegue girar sua escova giratória com facilidade.	Verifique se há detritos presos na escova, principalmente abaixo das tampas amarelas das extremidades. Se sim, remova os detritos.
	A escova do Scooba não está conectada ao motor da escova, pois a engrenagem da escova não está conectada de maneira adequada.	Verifique se a escova giratória está instalada adequadamente na cabeça de limpeza. Verifique se a cabeça de limpeza do Scooba está adequadamente instalada.
	A escova não está conectada ao motor da escova, porque a caixa de engrenagens está danificada.	Verifique se a escova gira sem nenhuma dificuldade. Se sim, ligue para o suporte da iRobot.
Algo deve estar preso no meu para-choque. Verifique e depois pressione clean para recomeçar.	Algo está impedindo o para-choque do Scooba de se mover livremente.	Verifique se o para-choque possui detritos presos entre ele e o corpo do Scooba. Se sim, limpe-o.
	O para-choque do Scooba está danificado.	Entre em contato com o suporte da iRobot.
Algo deve estar preso nas minhas rodas. Verifique e depois pressione CLEAN (LIMPAR) para recomeçar.	O Scooba não consegue girar as duas rodas laterais.	Verifique se há detritos presos entre as rodas e o módulo do motor da roda. Se sim, remova os detritos.
Parece que algo está bloqueando os sensores sob o meu para-choque. Verifique e depois pressione CLEAN (LIMPAR) para recomeçar.	Os sensores de detecção de queda do Scooba estão sujos e bloqueados.	Verifique se há detritos presos nos sensores de queda do robô. Se sim, limpe-os.
	Os sensores de detecção de queda do Scooba estão considerando o piso preto fosco como uma queda.	Verifique se o robô fica preso em uma superfície preta. Se sim, mova o robô para um novo local.

Precisa de mais ajuda? Visite o Centro dos proprietários da série 400 em www.irobot.com/scooba400 para ver um guia de início rápido, vídeos com instruções, perguntas frequentes e outros materiais de orientação.

Está faltando a minha roda frontal. Verifique e depois pressione CLEAN (LIMPAR) para recomeçar.	A roda frontal do Scooba caiu.	Verifique se a roda frontal está faltando. Se sim, reponha-a.
Verifique se meu tanque limpo está cheio e pressione CLEAN (LIMPAR) para recomeçar.	O tanque limpo do Scooba está vazio.	Verifique se o tanque de água limpa está vazio. Se sim, adicione água e a solução Scooba Hard Floor Cleaner no tanque.
	O sensor de esvaziamento do tanque limpo do Scooba está detectando incorretamente um tanque vazio por motivos de conexões elétricas ruins.	Verifique se há detritos nas conexões metálicas entre o tanque e o robô. Se sim, limpe-os.
	O sensor de tanque limpo do Scooba está detectando incorretamente um tanque vazio porque está sendo usada água destilada.	Use água de torneira ou adicione a solução Scooba Hard Floor Cleaner no tanque.
	A bomba do Scooba não está bombeando fluido suficiente do tanque limpo.	Desligue e pressione CLEAN (LIMPAR) para reiniciar a bomba.
Eu gostaria de começar a limpar, mas minha bateria não está bem carregada. Carregue-me completamente.	O Scooba não consegue completar uma tarefa porque a bateria está parcialmente descarregada.	Retorne o Scooba ao seu carregador por pelo menos duas horas.
	O Scooba não consegue completar uma tarefa, pois a bateria está danificada ou desgastada.	Substitua a bateria.
	O Scooba não consegue detectar todas as suas conexões de bateria.	Verifique se há detritos na bateria ou dentro do compartimento da bateria. Se sim, limpe-os.
Ocorreu um erro [número].	Ocorreu um erro não usual com o Scooba.	Entre em contato com o suporte da iRobot: global.irobot.com

Registro

Registre o seu Scooba agora mesmo para ativar a sua garantia e aproveitar o acesso exclusivo a:

- **Serviço de atendimento ao cliente premiado da iRobot**: Obtenha suporte adequado para o seu robô específico, incluindo respostas a dúvidas, dicas de manutenção, demonstrações em vídeo e bate-papo em tempo real.
- **Atualizações do produto e outras informações valiosas**: Seja um dos primeiros a saber sobre os novos robôs, descontos exclusivos e promoções especiais.

Quando registrar, você também pode nos contar sobre sua experiência com o Scooba. A iRobot ouve os nossos clientes e faz melhorias em nossos robôs com base em seu valioso feedback. Gostaríamos de ouvi-lo!

Para registrar o seu Scooba, visite o Centro de proprietário da série 400 em www.irobot.com/scooba400. Lá, você encontrará também um guia de início rápido, vídeos com instruções, informações sobre acessórios, perguntas frequentes e muito mais.

Declaração de conformidade

iRobot Scooba® Robô para lavagem de piso e acessórios
Fabricante: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, EUA
Declara que o Scooba juntamente com o Carregador de bateria Modelo 17063 estão de acordo com os requisitos da Diretiva de baixa tensão 2006/95/EC, conforme alterado pela 93/68/EC e Diretiva EMC 2004/108/EC, conforme alterado pelas 93/68/EC e 2004/108/EC.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições. (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo uma interferência que possa causar um funcionamento indesejável.

As seguintes normas foram aplicadas:

EN 60335-1:2002
Aparelhos Elétricos Domésticos e Similares - Segurança - Parte 2-2: Requisitos particulares para aspiradores e dispositivos de limpeza por sistema de sucção de água.

EN 60335-2-2:2010+A11
Aparelhos eletrodomésticos e similares. Segurança. Requisitos gerais.

EN 60335-2-29:2004+A2
Aparelhos eletrodomésticos e similares – Segurança Parte 2-29: Requisitos particulares para carregadores de bateria.

EN55014-1: 2006 +A2
Compatibilidade eletromagnética - Requisitos para aparelhos domésticos, ferramentas elétricas e dispositivos similares - Parte 1: Emissão.

EN55014-2: 1997 +A2
Compatibilidade eletromagnética - Requisitos para aparelhos domésticos, ferramentas elétricas e dispositivos similares - Parte 2: Imunidade - Padrão da família de produtos.

EN62233: 2008
Métodos de medição de campos eletromagnéticos de eletrodomésticos e equipamentos similares relativos à exposição humana.

PT

Atendimento ao cliente da iRobot® fora dos EUA e Canadá

Acesse o site global.irobot.com para:

- Saber dicas para melhorar o desempenho do seu robô
- Obter respostas às suas perguntas
- Fazer o download de um manual detalhado de produtos
- Entrar em contato com o distribuidor local